

**PROPOSITION 100 / PROPOSICION 100**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE CITY CHARTER BY THE CITY COUNCIL.**

**OFFICIAL TITLE:** SHALL SECTIONS 3 AND 4 OF ARTICLE 2, RELATING TO THE TERMS OF THE MAYOR AND COUNCIL MEMBERS BE REPEALED AND REPLACED WITH A NEW SECTION 3, RELATING TO THE SAME SUBJECT, RENUMBERING THE REMAINDER OF THE ARTICLE ACCORDINGLY?

**DESCRIPTIVE TITLE:** This proposition clarifies the terms of office of the mayor and council members, including when they commence, and resolves conflicts created by the enactment of a state statute mandating consolidated elections, which preempts conflicting city charter provisions.

A "yes" vote shall have the effect of clarifying the terms of office of the mayor and council members, including when they commence, and resolves conflicts created by consolidated election dates mandated by state statute.

A "no" vote shall have the effect of maintaining the conflict between charter provisions and state mandated consolidated election dates relating to the terms of office of the mayor and council members.

**PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE POR EL CONCILIO MUNICIPAL.**

**TITULO OFICIAL:** ¿DEBERAN SER REVOCADAS LAS SECCIONES 3 Y 4 DEL ARTICULO 2, REFERENTES A LOS PLAZOS DEL ALCALDE Y MIEMBROS DEL CONCILIO Y REEMPLAZADAS CON UNA NUEVA SECCION 3, REFERENTE AL MISMO TEMA, VOLVIENDO A NUMERAR EL RESTO DEL ARTICULO EN CONFORMIDAD?

**TITULO DESCRIPTIVO:** Esta proposición clarifica los plazos del puesto de alcalde y miembros del concilio, incluyendo cuando dan principio, y resuelve los conflictos establecidos por la promulgación de un estatuto del estado ordenando elecciones consolidadas, cual tiene prioridad sobre las disposiciones de la carta constitucional de la ciudad.

Un voto de "si" tendrá el efecto de clarificar los plazos del puesto de alcalde y miembros del concilio, incluyendo cuando dan principio, y resuelve los conflictos establecidos por las fechas de elecciones consolidadas ordenadas por el estatuto del estado.

Un voto de "no" tendrá el efecto de retener el conflicto entre las disposiciones de la carta constitucional y las fechas de elecciones consolidadas ordenadas por el estado en relación con los plazos de puesto del alcalde y miembros del concilio.

YES / SI

NO

**PROPOSITION 101 / PROPOSICION 101**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE CITY CHARTER BY THE CITY COUNCIL.**

**OFFICIAL TITLE:** SHALL SECTION 6 OF ARTICLE 2, RELATING TO THE COUNCIL, BE AMENDED TO CHANGE THE WORD "PRIMARY" TO "GENERAL"?

**DESCRIPTIVE TITLE:** This proposition would change the word "primary" to "general", making the term identifying the election consistent with the term as it is used in other charter provisions relating to elections, which were previously voted on and approved by the qualified electors of the city.

A "yes" vote shall have the effect of making the use of the term "general" consistent with the term as it is used in other election provisions in the charter.

A "no" vote shall have the effect of retaining the term "primary" in the charter, which is inconsistent with the term used to refer to this election in other provisions of the charter.

**PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE POR EL CONCILIO MUNICIPAL.**

**TITULO OFICIAL:** ¿SE DEBERA ENMENDAR LA SECCION 6 DEL ARTICULO 2, REFERENTE AL CONCILIO, PARA CAMBIAR LA PALABRA "PRIMARIA" A "GENERAL"?

**TITULO DESCRIPTIVO:** Esta proposición iba a cambiar la palabra "primaria" a "general", estableciendo el término identificando la elección a ser consistente con el término que se usa en otras disposiciones de la carta constitucional referente a elecciones, sobre cuales anteriormente los electores calificados de la ciudad votaron y aprobaron.

Un voto de "si" tendrá el efecto de establecer el uso del término "general" a ser consistente con el término que se usa en otras disposiciones de elecciones en la carta constitucional.

Un voto de "no" tendrá el efecto de retener el término "primaria" en la carta constitucional, que se contradice con el término que se usa referente a esta elección en otras disposiciones de la carta constitucional.

YES / SI

NO

May 18, 1999  
Special Election

**PROPOSITION 102 / PROPOSICION 102**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE CITY CHARTER BY THE CITY COUNCIL.**

**OFFICIAL TITLE: SHALL SECTION 11 OF ARTICLE 2, RELATING TO WHEN A NEWLY ELECTED MAYOR OR COUNCILMAN IS INDUCTED INTO OFFICE BE REPEALED AND REPLACED BY A NEW SECTION 11, RELATING TO THE SAME SUBJECT MATTER?**

**DESCRIPTIVE TITLE:** This proposition resolves conflicts relating to when a newly elected mayor or city councilman is inducted into office, which were created by the enactment of a state statute mandating consolidated elections, which preempts conflicting city charter provisions.

A "yes" vote shall have the effect of clarifying when a newly elected mayor and councilmen are inducted into office.

A "no" vote shall have the effect of maintaining the conflict between charter provisions and state mandated consolidated election dates relating to when a newly elected mayor and councilmen are to be inducted into office.

**PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE POR EL CONCILIO MUNICIPAL.**

**TITULO OFICIAL: ¿DEBERA SER REVOCADA LA SECCION 11 DEL ARTICULO 2, REFERENTE A CUANDO SE INSTALA UN RECIENTEMENTE ELEGIDO ALCALDE O CONCEJAL EN SU PUESTO Y REEMPLAZADA POR UNA NUEVA SECCION 11, REFERENTE AL MISMO TEMA?**

**TITULO DESCRIPTIVO:** Esta proposición resuelve los conflictos referentes a cuando se instala un recientemente elegido alcalde o concejal de la ciudad en su puesto, cuales fueron establecidos por la promulgación de un estatuto del estado ordenando elecciones consolidadas, cual tiene prioridad sobre las disposiciones de la carta constitucional de la ciudad.

Un voto de "sí" tendrá el efecto de clarificar cuando se instala un recientemente elegido alcalde y concejal en su puesto.

Un voto de "no" tendrá el efecto de retener el conflicto entre las disposiciones de la carta constitucional y las fechas de elecciones consolidadas ordenadas por el estado referente a cuando se instala un recientemente elegido alcalde y concejal en su puesto.

YES / SI

NO

**PROPOSITION 103 / PROPOSICION 103**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE CITY CHARTER BY THE CITY COUNCIL.**

**OFFICIAL TITLE: SHALL SECTIONS 4 AND 7 OF ARTICLE 9, RELATING TO WHEN CITY GENERAL AND RUN-OFF CITY ELECTIONS ARE TO BE HELD, BE REPEALED AND REPLACED BY NEW SECTION 4, RELATING TO THE SAME SUBJECT MATTER, RENUMBERING THE REMAINDER OF THE ARTICLE ACCORDINGLY?**

**DESCRIPTIVE TITLE:** This proposition changes when city general and run-off elections are to be held to conform with the state statute mandating consolidated elections, which preempts conflicting city charter provisions.

A "yes" vote shall have the effect of conforming the dates of city general and run-off elections with the state statute mandating consolidated election dates.

A "no" vote shall have the effect of maintaining the present conflict between the charter and state mandated consolidated election dates with respect to when city general and runoff elections are to be held.

**PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE POR EL CONCILIO MUNICIPAL.**

**TITULO OFICIAL: ¿DEBERAN SER REVOCADAS LAS SECCIONES 4 Y 7 DEL ARTICULO 9, REFERENTES A CUANDO SE DEBEN CELEBRAR LAS ELECCIONES GENERALES DE LA CIUDAD Y LAS ELECCIONES FINALES DE LA CIUDAD Y REEMPLAZADA POR UNA NUEVA SECCION 4, REFERENTE AL MISMO TEMA, VOLVIENDO A NUMERAR EL RESTO DEL ARTICULO EN CONFORMIDAD?**

**TITULO DESCRIPTIVO:** Esta proposición cambia cuando se deben celebrar las elecciones generales y las elecciones finales de la ciudad para estar de acuerdo con el estatuto del estado ordenando elecciones consolidadas, cual tiene prioridad sobre las disposiciones de la carta constitucional de la ciudad.

Un voto de "sí" tendrá el efecto de poner de acuerdo las fechas de las elecciones generales y las elecciones finales de la ciudad con el estatuto del estado ordenando fechas de elecciones consolidadas.

Un voto de "no" tendrá el efecto de retener el conflicto actual entre la carta constitucional y las fechas de elecciones consolidadas ordenadas por el estado con respecto a cuando se deben celebrar las elecciones generales y elecciones finales de la ciudad.

YES / SI

NO

**PROPOSITION 104 / PROPOSICION 104**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE CITY CHARTER BY THE CITY COUNCIL.**

**OFFICIAL TITLE: SHALL SECTION 5, OF ARTICLE 9, RELATING TO WHEN A CANDIDATE FOR MAYOR OR COUNCILMAN IS ELECTED BE AMENDED?**

**DESCRIPTIVE TITLE:** This proposition clarifies when a candidate is elected and when read with proposed charter amendment to section 11, article 2, establishes when a newly elected mayor or councilman is to be inducted into office.

A "yes" vote shall have the effect of clarifying when a candidate for the office of mayor or councilman is elected and when a newly elected mayor or councilman is to be inducted into office.

A "no" vote shall maintain the present lack of clarity of when a candidate for mayor or councilman is elected and when a newly elected mayor or councilman is to be inducted into office.

**PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE POR EL CONCILIO MUNICIPAL.**

**TITULO OFICIAL: ¿SE DEBERA ENMENDAR LA SECCION 5, DEL ARTICULO 9, REFERENTE A CUANDO SE ELIGE UN CANDIDATO PARA ALCALDE O CONCEJAL?**

**TITULO DESCRIPTIVO:** Esta proposición clarifica cuando se elige un candidato y al leerse con la propuesta enmienda a la carta constitucional de la sección 11, artículo 2, establece cuando un recientemente elegido alcalde o concejal debe ser instalado en su puesto.

Un voto de "sí" tendrá el efecto de clarificar cuando se elige un candidato para el puesto de alcalde o concejal y cuando un recientemente elegido alcalde o concejal debe ser instalado en el puesto.

Un voto de "no" deberá retener la falta de claridad de cuando es elegido un candidato para alcalde o concejal y cuando un recientemente elegido alcalde o concejal debe ser instalado en el puesto.

YES / SI

NO

**PROPOSITION 105 / PROPOSICION 105**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SCOTTSDALE CITY CHARTER BY THE CITY COUNCIL.**

**OFFICIAL TITLE: SHALL SECTION 9, OF ARTICLE 9, RELATING TO WHEN THE CITY COUNCIL MAY CALL SPECIAL ELECTIONS BE AMENDED?**

**DESCRIPTIVE TITLE:** This proposition would reaffirm the city council's authority to hold special elections, subject to the requirements of any state election laws, such as those establishing mandatory consolidated election dates.

A "yes" vote shall have the effect of reaffirming the city council's present authority to call special elections, subject to any requirements of state laws that may apply.

A "no" vote shall have the effect of maintaining the city council's present authority to call special elections, without any specific reference to state election laws.

**PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE POR EL CONCILIO MUNICIPAL.**

**TITULO OFICIAL: ¿SE DEBERA ENMENDAR LA SECCION 9, DEL ARTICULO 9, REFERENTE A CUANDO PUEDE CONVOCAR ELECCIONES ESPECIALES EL CONCILIO MUNICIPAL?**

**TITULO DESCRIPTIVO:** Esta proposición iba a reaffirmar la autoridad del concilio municipal de celebrar elecciones especiales, sujeta a las estipulaciones de cualesquier leyes de elecciones del estado, tales como aquellas estableciendo fechas de elecciones consolidadas obligatorias.

Un voto de "sí" tendrá el efecto de reaffirmar la autoridad actual del concilio municipal de convocar elecciones especiales, sujeta a cualesquier requerimientos de las leyes del estado aplicables.

Un voto de "no" tendrá el efecto de retener la autoridad actual del concilio municipal de convocar elecciones especiales, sin una referencia específica a las leyes de elecciones del estado.

YES / SI

NO

**PROPOSITION 300 / PROPOSICION 300**

**REFERENDUM ORDERED BY PETITION OF THE PEOPLE**

**OFFICIAL TITLE:** A referendum ordered by petition of the people to approve or reject Scottsdale Resolution No. 5209, entitled: "A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SCOTTSDALE, MARICOPA COUNTY, ARIZONA, CREATING THE LOS ARCOS MULTIPURPOSE FACILITIES DISTRICT."

**DESCRIPTIVE TITLE:** Support or reject Council's decision to create the Los Arcos Multipurpose Facilities District which can, if voters subsequently approve, use 50% of state sales taxes from the project to help finance a multipurpose facility redevelopment project near McDowell and Scottsdale Roads, subject to Resolution No. 5209 and state law.

A "yes" vote shall have the effect of upholding the council's decision to create the Los Arcos Multipurpose Facilities District.

A "no" vote shall have the effect of rejecting the council's decision to create the Los Arcos Multipurpose Facilities District.

**REFERENDUM ORDENADA POR PETICION DE LA GENTE**

**TITULO OFICIAL:** Una referéndum ordenada por petición de la gente para aprobar o rechazar la Resolución Núm. 5209 de Scottsdale, titulada: "UNA RESOLUCION DEL CONCILIO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SCOTTSDALE, CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA, ESTABLECIENDO EL DISTRITO DE INSTALACIONES DE MULTIUSOS DE LOS ARCOS."

**TITULO DESCRIPTIVO:** Apoyar o rechazar la decisión del Concilio de establecer el Distrito de Instalaciones de Multiusos del Los Arcos cual podrá, si los votantes subsiguientemente lo aprueban, usar 50% del impuesto sobre las ventas del proyecto para ayudar a pagar por el proyecto de desarrollo de nuevo de la instalación de multiuso cerca de las calles McDowell y Scottsdale, sujeta a la Resolución Núm. 5209 y la ley del estado.

Un voto de "sí" tendrá el efecto de apoyar la decisión del concilio de establecer el Distrito de Instalaciones de Multiuso de Los Arcos.

Un voto de "no" tendrá el efecto de rechazar la decisión del Concilio de establecer el Distrito de Instalaciones de Multiuso de Los Arcos.

YES / SI

NO